

С.В. Парчук, А.О. Мишенёва, 1 курс

Научный руководитель – **Е.А. Селиванова**, м. пед. н., преподаватель

Полесский государственный университет

Современные коммуникационные технологии, особенно интернет, оказывают значительное влияние на язык и способы общения. С высоким темпом развития компьютерных технологий формы интернет-коммуникации постоянно видоизменяются и совершенствуются в соответствии с потребностями пользователей. Меняются и языковые особенности оформления интернет-коммуникации. В рамках немецкого языка интернет-сленг становится все более популярным, и одним из его характерных элементов являются сокращения.

Согласно научному определению, интернет-сленг (также называемый стенографией, кибер-сленгом, *netspeak*, *digispeak* или *chatspeak*) – нестандартная или неофициальная форма языка, используемая людьми в Интернете для общения друг с другом [1].

Следует отметить, что он включает в себя различные сокращения, аббревиатуры, эмодзи, новые слова и выражения, которые часто не употребляются в формальном письменном или устном общении. Этот сленг может быть специфичен для определенных онлайн сообществ, платформ или социальных сетей. Он помогает участникам общения быстро выражать эмоции, делиться информацией и поддерживать общение в быстром темпе. Этот языковой феномен часто включает в себя создание новых слов (как «Hallöchen!» – Приветик!), использование эмодзи (смайликов и иконок для передачи эмоций), а также сокращения слов (например, «GuK (Grüß und Kuss)» — Целую, обнимаю), которые помогают упростить и ускорить общение в онлайн-среде. Конкретно сокращения слов в немецком интернет-сленге используют лишь в устной речи или в неформальных переписках в мессенджерах. Поэтому, чтобы лучше понимать собеседника, следует знать хотя-бы самые популярные из сокращений и их приёмы.

Приёмы, которые используют носители немецкого языка при сокращении слов, не особенно отличаются от тех, которые приняты в английском и русском языках.

Примеры часто используемых в немецком языке сокращений:

- «bs» — «bis später» — увидимся позже/до скорого;
- «div» — «danke im Voraus» — заранее спасибо;
- «gn» — «gute Nacht» — спокойной ночи;
- «sz» — «schreib zurück» — написать ответ/ответить;

- «ild» — «Ich liebe dich» — я люблю тебя;
- «GuK» — «Grüß und Kuss» — целую и обнимаю;
- «Wmd?» — «Was machst du?» — Что делаешь?;
- «KV» — «kannste vergessen» — забудь;
- «KA» — «keine Ahnung» — без понятия;
- «MaMiMa» — «Mail mir mal» — Напиши мне (письмо);
- «Hdmfg» — «hab dich mega fest gern» — обожаю тебя;
- «DN!» — «Du nervst!» — Ты меня раздражаешь!;
- «DuBiMeiLe» — «Du bist mein Leben» — Ты жизнь моя;
- «braduhi?» — «Brauchst du Hilfe?» — Тебе нужна помощь?;
- «WE» — «Wochenende» — выходные.

Целью данной работы является выявление самых распространённых сокращений в немецком интернет-сленге, известных белорусской молодёжи, а также определение их роли в онлайн-коммуникациях.

Для достижения цели исследования среди студентов, изучающих немецкий язык, был проведен опрос, анализ данных которого позволил произвести ранжирование ответов по критерию популярности среди принявших участие в исследовании. Опрос состоял из определённого перечня сокращений, напротив которых студентам предлагалось отметить галочкой известные им аббревиатуры. Таким образом, по результатам исследования, было выявлено, что наиболее популярными сокращениями в немецком интернет-сленге являются сокращения «Omg (oh mein Gott)» - о, мой бог, «z.B. (zum Beispiel)» - например, «gN (gute Nacht)» - спокойной ночи, «gM (guten Morgen)» - доброе утро. На втором месте по известности стоят аббревиатуры «Bb (bis bald)» - до скорого, «Vm (bis morgen)» - до завтра. Почётное третье место разделили аббревиатуры «Mo (Montag)» - понедельник, «Fr (Freitag)» - пятница, а также «Ild (Ich liebe dich)» - я люблю тебя, «Iwn (Ich weiss nicht)» - я не знаю. Наименее известным оказалось сокращение, состоящее одновременно из двух слов «ja» и «nein» - «Jein», которое в переводе означает «и да, и нет».

Так же в ходе нашего исследования были изучены особенности интернет-сленга и его роли в онлайн-коммуникациях. Результаты исследования позволили определить следующие ключевые аспекты:

1. **Важность сокращений в интернет-сленге.** Сокращения слов играют значительную роль в повседневной онлайн-коммуникации, упрощая и ускоряя процесс передачи информации и эмоций между пользователями.

2. **Эффективность и экономия времени.** Использование сокращений позволяет сократить время на набор сообщений, особенно в условиях быстрой интернет-коммуникации, где скорость ответа имеет значение.

3. **Выражение индивидуальности и принадлежности.** Сокращения в немецком интернет-сленге помогают создать индивидуальный стиль общения и подчеркнуть принадлежность к определённой онлайн-группе или сообществу.

4. **Социокультурный контекст.** Сокращения в интернет-сленге олицетворяют современные тенденции языка и общения в цифровой среде, отражая особенности социокультурных процессов и взаимодействия онлайн-сообществ.

5. **Цифровая эволюция.** Исследование сокращений слов в немецком интернет-сленге является частью цифровой эволюции языка, где традиционные нормы и стандарты переосмысливаются в соответствии с современными технологиями и общением.

Таким образом, сокращения слов в немецком интернет-сленге не только способствуют более эффективной и динамичной онлайн-коммуникации, но и являются важным явлением, отражающим разнообразие языковых практик и социокультурных особенностей цифрового мира.

Список использованных источников

1. Интернет-сленг / [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://translated.turbopages.org/proxy_u/en-ru.ru/07acb8f4-6612ce64-e357266f-74722d776562/https/en.wikipedia.org/wiki/Internet_slang?_ya_mt_enable_static_translations=1#cite_note-1. – Дата доступа: 04.04.2024.

2. *Немецкие сокращения в смс и мессенджерах / [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://deutscherpara.by/nemeckie-sokrashheniya-v-sms/>. – Дата доступа: 04.04.2024.*

3. Kleinberger, G.U. Spiegel C. Jugendliche schreiben im Internet: grammatische und orthographische Phänomene in normungebundenen Kontexten // Perspektiven der Jugendsprachforschung / G.U. Kleinberger. – Frankfurt am Main, 2006. – S. 101-105.